



# Aktiv Aabenraa aktiverer alle aldre

Aabenraa  
Kommune





# Aabenraa Kommunes rygepolitik er til debat



I den nuværende rygepolitik står, ”Aabenraa Kommune har et ønske om, at der ikke ryges i arbejdstiden, og bakker derfor op om alle tiltag, der kan minimere medarbejderes og borgeres kontakt med tobaksrøg”.

Så langt, så godt. Men vi ved jo alle fra diskussioner med kolleger på arbejdspladsen og med familie og venner derhjemme, at rygning er et ægte og svært dilemma. Det er det selvfølgelig også for Aabenraa Kommune som arbejdsgiver. Dilemmaet står mellem den enkelte medarbejders personlige valg og vores decentrale ledelsesprincip på den ene side og alle de saglige grunde til et rygeforbud i arbejdstiden på den anden side. Derfor kan det måske være meget nyttigt at ridse argumenterne for og imod op.

For det første går den langsigtede udvikling i samfundet utvivlsomt i retning af et decideret lovforbud mod rygning på offentlige arbejdspladser, som det allerede sker i mange kommuner i disse år. Det er der en række grunde til.

Et rygeforbud styrker sundheden hos medarbejdere og nedbringer sygefraværet, hvilket jo er godt for medarbejderen selv, for kommunen og staten som arbejdsgiver, og derfor alle skatteyderne også.

Det er også et hensyn, at mange medarbejdere ønsker at arbejde og færdes i røgfrie miljøer uden at blive udsat for passiv rygning. Et hensyn som også spiller ind i konkurrencen om at rekruttere den bedste arbejdskraft til kommunen. Her vil det hos nogle ansøgere trække ned, hvis Aabenraa Kommune er blandt de sidste uden forbud mod rygning i arbejdstiden.

Vi kan heller ikke løbe fra, at kommunernes medarbejdere er rollemodeller for borgerne på vores arbejde. For børn i dagsinstitutioner og skoler. For unge uden for arbejdsmarkedet på Jobcenteret og for ældre i hjemmehjælpen. I Aabenraa Kommune har Social og Sundhed gjort brug af sin decentrale ledelsesret og er gået foran med et rygeforbud i arbejdstiden blandt andet af de årsager.

For mig som øverste leder for alle forvaltninger og medarbejdere er jeg heller ikke blind for, at den nuværende rygepolitik trænger til en justering, så der for eksempel gælder ens regler for medarbejde-

re, når vi mødes på tværs af forvaltninger og institutioner til fælles arrangementer.

På den anden side står, at et rygeforbud blandt rygerne opfattes som en begrænsning af deres mulighed for at ryge og en indblanding i deres personlige valg. Derfor er jeg også fuldt ud bevidst om, at der vil være mange medarbejdere rundt om i Aabenraa Kommune, der ikke ønsker et forbud. Den holdning skal der også være plads til.

18. juni vedtog HMU i første omgang en justeret delpolitik for røgfrie miljøer. Der er lagt op til, at der ved fælles arrangementer i kommunen gælder ens regler for alle medarbejdere, når det kommer til rygning. HMU har også vedtaget, at man senest i 2021 igen skal drøfte rygepolitikken i Aabenraa Kommune. Derfor opfordrer jeg til, at alle interesserede medarbejdere via MED-repræsentanterne bringer argumenter for eller imod rygning med ind i HMU's drøftelser, så nuancerne kan komme med i den kommende, større drøftelse.

Med det in mente vil jeg også gerne gøre opmærksom på, hvis man ikke allerede har set det, at den nye vejledning ”Medarbejderes brug af ytringsfrihed i Aabenraa Kommune” er blevet publiceret. Den er blevet til i HMU med bidrag fra medarbejdere i Aabenraa Kommune og er naturligvis med til at oplyse ansatte i Aabenraa Kommune om, at man har ret til at ytre sig offentligt. Det må der ikke være tvivl om, hvor offentligt ansattes ytringsfrihed gerne skulle ses som en selvfølge, der kan være med til at styrke den offentlige og demokratiske debat i vores alles velfungerende demokrati. Tag derfor et kig i vejledningen og bliv klogere på, hvordan man kan ytre sig som ansat og som privatperson.

Til sidst skal der lyde en stor tak til alle involverede i de to valg til Europa-Parlamentet og Folketinget, der har krævet en ekstra arbejdsindsats udover det daglige arbejde.

God læselyst.

Tom Ahmt, Kommunaldirektør

## Aabne linjer

### Udgiver

Aabenraa Kommune  
Skelbækvej 2  
6200 Aabenraa Kommune  
Tlf. 7376 7676  
www.aabenraa.dk

### Ansvarshavende redaktør

Kommunaldirektør Tom Ahmt

### Redaktion

Stabs- og arbejdsmarkedsdirektør, Søren Lorenzen  
Områdeleder Randi Bendix Keller Mortensen,  
Mad & Måltider  
Sekretariatsleder Tommy G. Svendsen,  
Ledelsessekretariatet, Social & Sundhed  
Sekretariatsleder Tom Wienke,  
Forvaltningssekretariatet, Kultur, Miljø & Erhverv  
Daginstitutionsleder Bodil Marie Thye,  
Børnehuset Fladhøj, Børn og Skole  
Kommunikationskonsulent Claus Bøge Jensen,  
Byråds- og Direktionssekretariatet  
Kommunikationskonsulent Kasper Stoof,  
Byråds- og Direktionssekretariatet

### Kontakt redaktion

personaleblad@aabenraa.dk

### Oplag: 3650

Layout og tryk: Toptryk

### Forside

*Der er gang i aktiviteterne, når der afvikles Idræt om Dagen for borgere over 60, som ønsker motion og idræt i hverdagen.*

*Foto: Preben Matthiesen*



# Indhold

Leder  
**side 02**

Aabenraa Kommune investerer i trivslen  
**side 04**

Dagplejen har ryggen dækket ind  
**side 05**

Aabenraa Kommune huser hele fem af  
årets velfærdstalenter  
**side 06-07**

Grafik, layout og tryksager  
**side 08-09**

Det er muligt for alle at være aktive i Aabenraa  
**side 10**

Idræt er for alle – også hvis du er fyldt 60  
**side 11**

Bag om valgene  
**side 12-13**

Ordet er frit  
**side 14**

Jubilæer og læserbilledet  
**side 15**

Den skæve  
**side 16**



**side 5**



**side 6-7**



**side 11**



**side 12-13**



**side 16**



# Aabenraa Kommune investerer i trivslen

**1. januar 2019 trådte Aabenraa Kommunes nye trivselsordning i kraft. Den er delt ind i fem kategorier, som du kan læse mere om her.**

*Af Kasper Stoof*

Alle ansatte i Aabenraa Kommune har 1. januar fået en ny trivselsordning. Ordningen styrker Aabenraa Kommune som en sund, sikker og attraktiv arbejdsplads, og den er et af de tiltag, som skal forebygge sygefravær blandt kommunens medarbejdere. Aabenraa Kommunes Hoved MED-udvalg (HMU) har fulgt udarbejdelsen af ordningen. Trivselsordningen gælder i de kommende fire år.

### *Fysioterapi og træning:*

Har du smerter i arme, skuldre, ryg eller ben som følge af dit arbejde, tilbyder trivselsordningen forebyggende behandling. Ved behov kan FysioDanmark kontaktes med henblik på fysioterapi. Som ansat i Aabenraa Kommune kan man få op til tre forebyggende behandlinger på et år. Behandling i forbindelse med en arbejdsulykke sker fortsat ved henvendelse til arbejdsmiljøteamet i Personaleafdelingen. Fysioterapi og træning tager udgangspunkt i forebyggelse og behandling af arbejdsrelaterede problemstillinger med fokus på medarbejderens behov.

### *Individuelle forebyggende samtaler:*

Hvordan skal du håndtere psykiske udfordringer på arbejdspladsen? Ved arbejdsrelaterede tilfælde af stress, mobning eller lignende ringer man direkte til ArbejdsmiljøCentret, som tilbyder personlige samtaler i Aabenraa, lige som der også tilbydes telefonsamtaler eller samtaler over

Skype. Samtalerne er fortrolige, og som medarbejder kan man få op til fem timer i året. Indholdet i samtalerne er redskaber og handlemuligheder i forhold til forebyggelse og håndtering af stress og øvrige psykiske udfordringer.

### *Gruppebaseret træningsforløb:*

Et fysisk, arbejdsrelateret træningsforløb kan sagtens foregå som gruppetræning. Som medarbejdergruppe booker arbejdsmiljøgruppen et gruppebaseret træningsforløb ved at tage kontakt til Aabenraa Kommunes Personaleafdeling. Herefter vil der blive sat et planlægningsmøde op mellem en fysioterapeut og arbejdsmiljøgruppen. Et forløb vil blive aftalt, og der tages højde for fleksible træningstider, som passer ind i arbejdskalenderen. Træningsforløbet kører over otte uger af én times varighed pr. uge, og der vil være fokus på at etablere gode vaner i forhold til bevægelse på arbejdspladsen.

### *Gruppebaseret forløb – psykisk arbejdsmiljø:*

Hvordan skaber man som gruppe det bedste arbejdsmiljø? Arbejdsmiljøgruppen kontakter Aabenraa Kommunes Personaleafdeling og booker et møde. Årsager til et gruppebaseret forløb kan eksempelvis være forandringer i organisationen eller et tema om "Den gode kollega". Personaleafdelingen sætter et planlægningsmøde op mellem arbejdsmiljøgruppen og ArbejdsmiljøCentret. Herefter tilrettelægges et fleksibelt forløb. Forløbet kan vare op til fire timer, og der vil være fokus på at sikre et godt psykisk arbejdsmiljø.

### *Akut psykologisk krisehjælp:*

Har du oplevet akutte ændringer i hverdagen, der påvirker dit arbejde, så tilbyder trivselsordningen akut psykologisk krisehjælp. Forløbet tilbydes både som individuelle eller

gruppebaserede forløb. Eksempler på behov for akut psykologisk krisehjælp kan være dødsfald eller akut ulykke, som påvirker arbejdspladsen. Nærmeste leder kontakter ArbejdsmiljøCentret direkte og aftaler nærmere.

Der kan læses mere om trivselsordningen på Medarbejderportalen, og på side 5 i dette nummer af Aabne linjer kan du læse, hvordan Dagplejen i Aabenraa har brugt ordningen.

*Hvis man ønsker at benytte trivselsordningen, så er det også muligt at kontakte MED- og arbejdsmiljøkonsulent Henriette Daabeck på telefon 73 76 77 01 eller mail had@aabenraa.dk. Foto: Aabenraa Kommune/Lasse Hyldager*





# Dagplejen har ryggen dækket ind

**28 dagplejere i Aabenraa Kommune har fået styrket både det fysiske og sociale, når de hver mandag og tirsdag i løbet af foråret har været til gruppebaseret rygtræning. Forløbet er en del af trivselsordningen, som gælder for alle ansatte i Aabenraa Kommune.**

*Af Kasper Stoof*

Fra sin plads i midten af gymnastiksalen på den tidligere Brundlund Skole har fysioterapeut Kris Gundersen det store overblik. I en halvcirkel foran ham står, sidder og ligger 14 dagplejere, som alle har samme formål med fremmødet en råkold tirsdag aften. De vil have en stærkere ryg.

Livet som dagplejer kan være hårdt for kroppen. Børn skal løftes op og ned, og der skal leges, trøstes og passes i adskillige fysiske stillinger. Derfor kontaktede en arbejdsmiljørepræsentant fra Dagplejen tidligere på året Personaleafdelingen i Aabenraa Kommune for at få sat to gruppebaseret træningsforløb op for de dagplejere, der måtte have lyst. Siden har dagplejerne trofast lavet rygøvelser otte mandage og tirsdage i henholdsvis gymnastiksalen i Aabenraa, samt et hold i Rødekrø, og det har været gavnligt.

– Det har været et rigtig godt forløb for os. Både fysisk og socialt. Det bedste er, at det foregår hver uge. Så får man holdt det ved lige, og man får dannet nogle relationer til de andre dagplejere, som står med nogle af de samme problematikker, som man selv gør, siger Tove Heide-Jørgensen, der til dagligt er dagplejer i Løjt.

Dagplejerne kendte kun lidt til hinanden, inden de begyndte på rygtræningsholdet. Men som tiden er gået, har de på tværs af bopæl fået dannet et socialt netværk.



*De mange forskellige øvelser har givet dagplejerne noget, de kan tage med hjem i hverdagen. Det fysiske aspekt som dagplejer skal nemlig ikke underkendes. Foto: Kasper Stoof*

– Når man møder andre, der oplever de samme udfordringer i hverdagen, som man selv gør, så giver det helt sikkert noget. Ud over at vi får trænet fysikken, så giver det også et tilhørsforhold på tværs, og det er noget, der bliver sat pris på, siger Dorthe Pallesen, der er dagplejer på Høje Kolstrup.

## **Fysikken er vigtig**

Selvom det sociale er i høj kurs hos træningsdeltagerne, så er det den fysiske del, der i første omgang fik dem alle afsted.

– Træningen foregår på et niveau, hvor alle kan være med. Man får et kærligt skub, og vi ved jo inderst inde godt, at man skal passe på sin krop som dagplejer, siger Dorthe Pallesen, mens Tove Heide-Jørgensen supplerer:

– Det er tydeligt, at træningen er skræddersyet til os dagplejere. Der er konkrete øvelser, som vi kan bruge til noget i det fag, vi arbejder i. Vi har mange løft, og vi har i store dele af dagen en arbejdsdag i børnehøjde. Udstrækninger og øvelser kan vi alle bruge, og vi har også fået nogle gode tips til hverdagen, lyder det.

For Betsy Nymann Jensen, der er fællestillidsrepræsentant for Dagplejen i Aabenraa Kommune, er det en prioritering, at man som dagplejer i kommunen har det godt. Både fysisk og socialt.

– For os er det her en investering i vores dagplejere. Det styrker både fællesskabet på tværs af vores områder, samtidig med at vi får fokus på vores ergonomi i arbejdet med børnene. Så det giver noget godt på både kort og langt sigt, og derfor er planen også, at der i efteråret skal startes et hold op i den sydlige del af kommunen, forklarer hun.

Efter de otte træningstirsdage er det op til dagplejerne selv at fortsætte holdet, hvis der er interesse for det.



*I gymnastiksalen på den tidligere Brundlund Skole har Kris Gundersen guidet dagplejerne igennem rygtræningen. Det har hver gang foregået med et smil på læben. Foto: Kasper Stoof*



# Aabenraa Kommune huser hele fem af å

**Torsdag 25. april 2019 var en anderledes dag for Sabrina Tastesen, Mirco Schmidt, Camilla Freund, Michael Remuss og Kasper Hybschmann. De blev sammen med 95 andre velfærdstalenter fra hele landet hyldet på Christiansborg.**

*Af Line Tornvig Martinussen*

Selv om de kommer fra forskellige afdelinger, så er svaret det samme hos dem alle. Nemlig at arbejdet med mennesker er, hvad der giver dem arbejdsglæde og arbejdslyst.

– Jeg synes, at når du giver noget til andre, så får du også noget igen. Det er sådan, jeg har det med mit arbejde. Jeg vil gerne gøre en forskel. Jeg vil gerne leve op til både min faglige og personlige forventning til mig selv. At jeg gerne vil være et menneske, der hjælper andre, siger 28-årige Sabrina Tastesen der er ansat i Hjemmeplejen i Aabenraa.

Den store omsorg for borgerne og den ekstra indsats er også en fællesnævner i de fems nominering. Det er Pen-Sam og FOA Ungdom, som hvert år kårer 100 velfærdstalenter under 35 år. Det er kolleger, pårørende eller borgere, der har mulighed for at indstille unge med arbejde inden for velfærdsbranchen til prisen. Det var Mirco Schmidts kollega, der nominerede ham for sit gode humør. For 28-årige Mirco Schmidt betyder velfærd meget.



*Mirco Schmidt.*

meget immobile. For eksempel da jeg var i praktik på et plejehjem, hvor jeg gik ture i haven med en ældre herre, der havde været gartner, som nu sad i kørestol. Han var meget dement, men en dag sagde han mit navn "Mirco, kan vi køre over til pæretræet?" Jeg får helt gåsehud af at fortælle om det. Det betyder alt, siger Mirco Schmidt, som arbejder i hjemmeplejen i Padborg.

27-årige Michael Remuss arbejder som pædagogisk assistent på Mejerihaven, der er en afdeling under Hjernecenter Syd. Han blev glædeligt overrasket over, at hans

kolleger havde nomineret ham som et velfærdstalenter.

– Begrundelserne for, hvorfor jeg er blevet nomineret, lyder på, at jeg har en meget "kom frisk"-stil, at jeg får et smil frem hos mine kolleger og altid gerne vil hjælpe til. Og selvfølgelig er det fedt at få den anerkendelse både at blive nomineret og kåret som velfærdstalenter, da jeg på ingen måde så det komme, fortæller han.



*Sabrina Tastesen.*

## **Tilpasser sig den enkelte borger**

Arbejdet med mennesker bliver aldrig en rutine. Tværtimod har Michael Remuss den holdning, at det gælder om at møde borgeren der, hvor de er. Frem for at følge en teorbog.

– Jeg kan godt lide, at jeg selv er med til at finde en løsning. Selvfølgelig har jeg en faglighed via min uddannelse, men jeg forholder mig altid til den enkelte borger og selve individet. Så tilpasser jeg min måde at behandle vedkommende ud fra de faktorer frem for at følge en fastlåst brugsanvisning. Det trives jeg selv bedst med. Og jeg kan se på vores borgere, at de reagerer godt på det. Derfor tror jeg måske også, at jeg er blevet nomineret. Fordi mine kolleger har stor tiltro til mine evner, siger han.



*Michael Remuss.*



Både Michael Remuss og de fire andre velfærdstalenter er ikke et øjeblik i tvivl om, at velfærden både kan og skal udvikle sig. Især i den digitale retning. Camilla Freund og Kasper Hybschmann arbejder i Socialpsykiatrien, Pædagogisk vejledning og bostøtte. Der arbejder de begge med implementeringen af brug af digitale redskaber i velfærdsbranchen.



Camilla Freund.

– Jeg arbejder meget for at gøre en forskel – særligt inden for velfærdsteknologi. Vi bruger for eksempel videokommunikation som supplement til besøg. Det erstatter ikke nødvendigvis de varme hænder, men jeg ser det derimod som en ekstra ydelse og et redskab til at servicere borgerne bedst muligt ud fra deres behov, siger 29-årige Camilla Freund.

Tværtimod kan velfærdsteknologi

skabe nogle muligheder og give utrygge borgere en bedre overgang til at veksle mellem fysiske besøg eller, hvis de foretrækker det, et skærmbesøg.

– De nye muligheder inden for den digitale velfærdsteknologi rammer meget bredt. Og slet ikke på en negativ måde. Tværtimod er der måske flere borgere fra den yngre generation, der finder en tryghed i at samarbejde med os via computeren. De har måske selv siddet ved computeren det meste af deres liv. Og med teknologien som indgang kan vi opbygge en tryk relation, som på sigt eventuelt kan udvikle sig til fysiske besøg, mener 33-årige Kasper Hybschmann.

### Vigtig med støtte fra kolleger og ledelse

At være på en arbejdsplads, hvor det både er muligt at udvikle sig fagligt og menneskeligt, kræver støtte fra kolleger og ledelsen. Et godt forhold og muligheden for at sparre med kolleger styrker motivationen for at prøve nye ting og skaber grobund for, at velfærdsbranchen aldrig bliver upersonlig.

– Det betyder rigtig meget, at jeg har en leder, der støtter mig, og at jeg får plads til at videreudvikle mig, hvis jeg vil det. Det er en kæmpe motivationsfaktor, og jeg ser meget op til min leder, som både er utrolig fagligt dygtig og vidende, men også meget forbilledlig for mig personligt, siger Sabrina Tastesen.



Kasper Hybschmann.

Mirco Schmidt fremhæver det store sammenhold mellem kollegerne, og at arbejdsglæden skabes gennem opmærksomheden på de små hverdagsting.

– Mit samarbejde og forhold til mine kolleger er skidegodt. Vi har for eksempel en coach i huset, hvis vi har brug for at tale om nogle oplevelser. Så der er meget sammenhold, og vi er gode til at sparre med hinanden. Jeg er glad for mine kolleger. Det er også en af begrundelserne i min nominering til velfærdstalentet. At jeg er opmærksom på mine kolleger og er god til at lægge mærke til, om de har været til frisøren eller fået nye øringer eksempelvis, siger Mirco Schmidt.

Torsdag 25. april var alle landets 100 velfærdstalenter inviteret til reception på Christiansborg. I forbindelse med arrangementet udgav PenSam og FOA Ungdom et magasin med en lang række af talenterne. Det er muligt at læse magasinet på: [www.pensam.dk/talent](http://www.pensam.dk/talent)

## Fakta

Velfærdens Talent er en pris, der gives til 100 ansatte under 35 år, som arbejder med velfærdsfag. Det kan for eksempel være inden for hjemmepleje, daginstitutioner, psykiatrien og lignende.

Alle kommuner har haft mulighed for at indstille unge ansatte. Det er et dommerpanel med repræsentanter fra PenSam og FOA Ungdom, der har udvalgt talenterne.



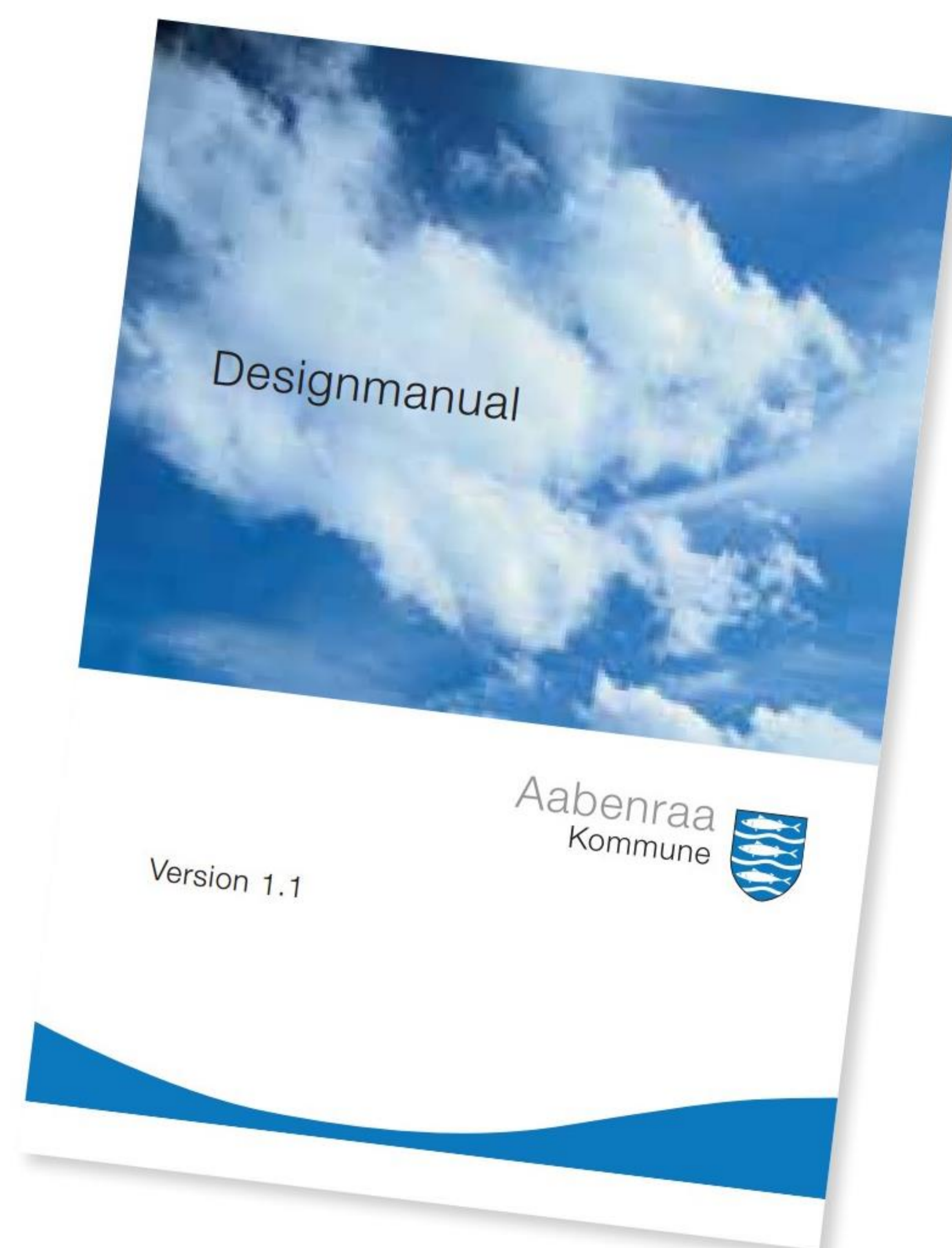
# Designlinje | Grafik, layout

Designlinjen skaber genkendelighed, når Aabenraa Kommune kommunikerer med omverdenen, og den er fastlagt af Direktionen. De centrale grafiske elementer i designlinjen er Aabenraa Kommunes navn og byvåben, der tilsammen udgør kommunens logo, og en blå bue. Den klare blå farve i både logo og byvåben understreger Aabenraa Kommunes historiske tilknytning til vandet. Designet udtrykker desuden, at Aabenraa Kommune er venlig, tilgængelig og imødekommende.

## Designmanual

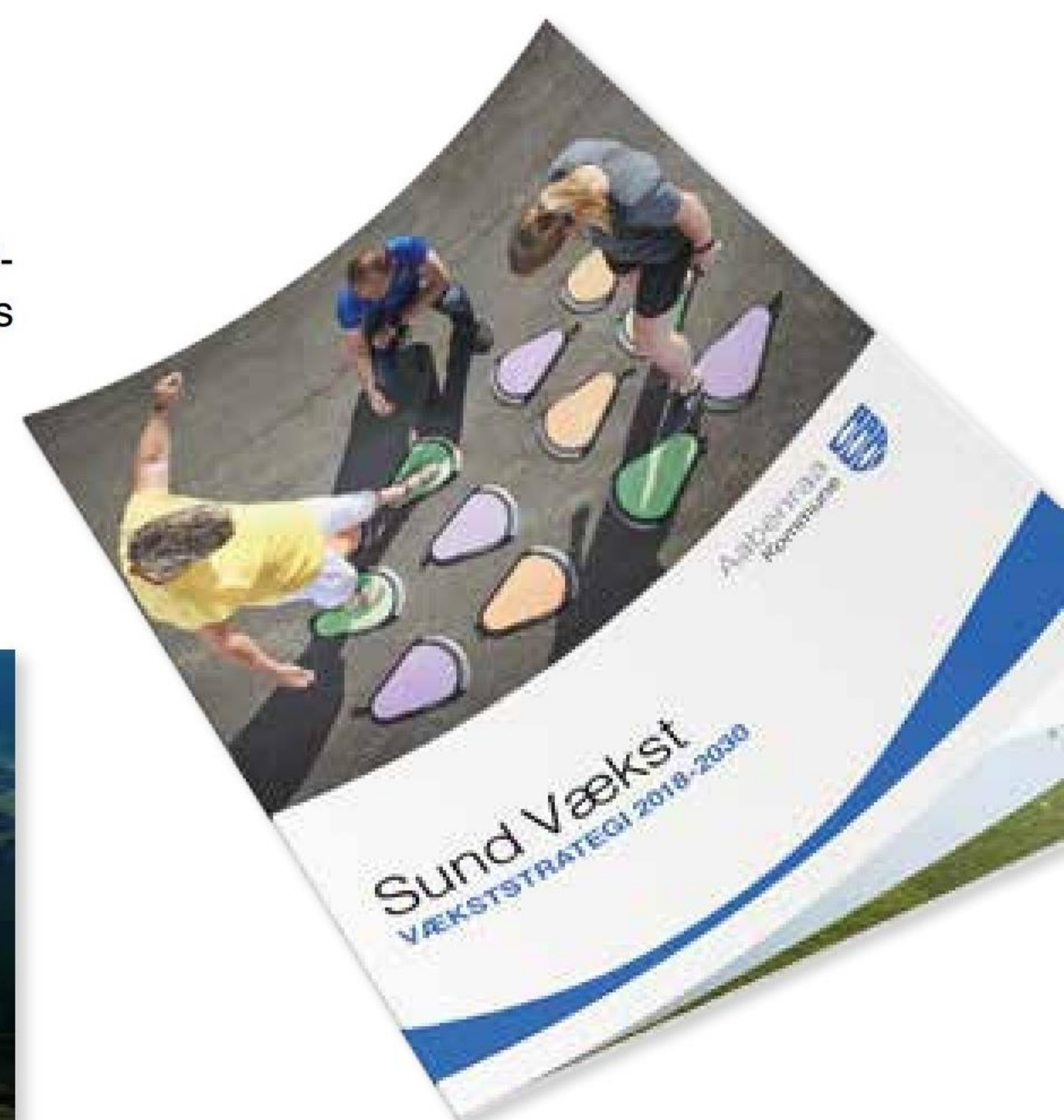
Når der laves grafisk design med Aabenraa Kommune som afsender, skal man overholde retningslinjerne i designmanualen. Derfor er det vigtigt, at man orienterer sig i manualen, inden man begynder at udforme for eksempel tryksager samt specialprodukter som for eksempel vandflasker, roll-ups, merchandise, online annoncer eller fælles ting med eksterne samarbejdspartnere. For designmanualens forskrifter og anvisninger på, hvordan det grafiske udtryk fastholdes, skal respekteres.

Hele designmanualen kan findes på [medarbejderportalen.aabenraa.dk/design](https://medarbejderportalen.aabenraa.dk/design)



## Annoncer og andre tryksager

Når man laver annoncer og andre tryksager med Aabenraa Kommune som afsender, er det vigtigt at gøre det klart og tydeligt, at afsenderen er Aabenraa Kommune. Det gøres ved altid at bruge henholdsvis logo og buen efter forskrifterne og anvisningerne. Samtidig er det vigtigt at holde sig for øje, at det er ens afdeling, der skal afholde alle udgifter i hele processen.





# Layout og tryksager

## Specialprodukter

Har man en særbestilling på andet end typiske tryksager som for eksempel kaffekopper, bolsjer, strategier eller papkrus, så er man mere end velkommen til at få det undersøgt nærmere – også hvad angår priser. Det vil også være muligt at få en dialog om, hvad der tidligere er blevet produceret af specialprodukter eller finde ud af, hvad der er muligheder.



## Kommunikationskonsulent Rune Højer

Er man i tvivl om det mindste eller har brug for gode råd, så skal man endelig tage kontakt til kommunikationskonsulent Rune Højer, der har ansvar for branding og design. Han kan kontaktes på telefon **25 11 29 25** eller mail [rhj@aabenraa.dk](mailto:rhj@aabenraa.dk).

Hvad designlinjen har af kreative muligheder, kan man orientere sig om i designmanualen. Den vigtigste tommefingerregel er, at man følger designmanualen.

Derved undgår man at få brugt for mange ressourcer på noget, der måske skal laves om, fordi det ikke er blevet gjort efter forskrifter og anvisninger i designmanualen.

Hvis man allerede har brugt midler på at få trykt produkter, der ikke overholder designlinjen, så risikerer man, at det, der trykkes, uden at følge designlinjen, må trækkes tilbage.

Udforsk designlinjen på [medarbejderportalen.aabenraa.dk/design](http://medarbejderportalen.aabenraa.dk/design)



# Det er muligt for alle at være aktive i Aabenraa



## AKTIV AABENRAA grund til bevægelse

**Siden 2018 har de kommunale svømme- og idrætshaller været samlet i én organisation. Den hedder Aktiv Aabenraa, og målsætningen er klar: Det skal være let tilgængeligt at dyrke idræt i Aabenraa Kommune.**

*Af Kasper Stooft*

Hvad gør man, hvis man har lyst til et slag badminton med vennerne en fredag aften? Eller hvis man mangler idrætsfaciliteter til en sjov familieeftermiddag?

Står det til Pia Paustian, der er leder for Aktiv Aabenraa, så skal man som borger i Aabenraa Kommune ikke være i tvivl om svaret.

– Vores faciliteter skal være så let tilgængelige som muligt. Især i weekenderne er der ledig kapacitet, og det vil vi hellere end gerne have borgere til at benytte sig af, siger hun og fortsætter:

– På vores hjemmeside kan man orientere sig løbende, lige som der også er nem adgang til hallerne – også på skæve tidspunkter af døgnet. Samtidig forsøger vi også hele tiden med nye digitaliseringsløsninger i forhold til booking og leje af faciliteterne.

I alt rummer Aktiv Aabenraa otte kommunale svømme- og idrætshaller. Dertil kommer en række udefaciliteter. I 2018 blev de otte kommunale haller med tilhørende udefaciliteter slået sammen i én organisation. Siden har arbejdet stået på med at skabe en samhørighed og bedre udnyttelse for brugerne.

– Vi har sat rigtig mange ting i gang, siden organisationen blev lavet. Vores målsætning er, at vi skal kunne levere den gode hverdagsoplevelse for brugerne. Dertil kommer, at vi gerne vil bringe en samskabelse i spil mellem de frivillige borgere og foreninger samt de kommunale institutioner. Med én stor organisation kan man sagtens gå til badminton i Rødekro og svømning i Tinglev, siger Pia Paustian, der med Aktiv Aabenraa lægger sig godt op af byrådets Vækststrategi, Sund Vækst, som blandt andet arbejder for fællesskaber i bevægelse.

### **Nye tiltag giver nye brugere**

Ud over at få det organisatoriske på plads har der også været flere nye tiltag siden 2018. Et af de tiltag er ”Åben Hal”. Mellem uge 42 sidste år og uge 13 har Aktiv Aabenraa i samarbejde med de lokale foreninger arrangeret hele 32 forskellige aktiviteter for børn og familier. Konceptet er, at Aktiv Aabenraas faciliteter bruges til alt fra kendte til ukendte sportsgrene.

– Åben Hal har været en stor succes. Især samarbejdet med lokale foreninger og frivillige har vi fået meget ud af, og vi har virkelig fået et fundament at bygge videre på. Det er også en oplagt mulighed for foreningerne i forhold til at få nye medlemmer, siger Pia Paustian.

Konceptet rykker i sommerperioden udenfor, når ”Åben Himmel” startes op. Her kommer Aktiv Aabenraas uden-dørsfaciliteter i spil, lige som der igen samarbejdes med lokale idrætsforeninger.



# Idræt er for alle – også hvis du er fyldt 60

**Fredag formiddag har på det seneste været lig med idræt i Agora Hallen. Her har borgere over 60 år mødt hinanden i alt fra gå-fodbold til den mere ukendte sportsgren pickleball. Det er Aktiv Aabenraa, der i fællesskab med samarbejdspartnere har arrangeret fredagsidrætten på Høje Kolstrup.**

*Af Kasper Stoof*

Reglerne er egentlig meget simple. Man må kun gå, og man må ikke røre sin modstander. Alligevel er der trængsel i køen for overtrædelser, når de ni deltagere spiller gå-fodbold. For det kan godt være, at fysikken ikke er, hvad den har været. Og det kan godt være, at man kun spiller for sjov. Men derfor kan det alligevel være fristende at give den direkte modspiller et lille puf eller flytte fødderne lidt hurtigere end en fart på fem km/t.

I samarbejde med Aabenraa Firma & Senioridræt samt Ældresagens lokalafdeling har Aktiv Aabenraa og Bevæg dig for livet-senior arrangeret gratis fredagsidræt for borgere over 60 i Agora Hallen på Høje Kolstrup. En af aktiviteterne er gå-fodbold, men deltagerne kommer også ud på mere ukendt farvand, når de kaster sig over krolf eller tennis-kopien pickleball.

– For os har det været meget fint at være med. Især har det været sjovt at prøve forskellige sportsgrene, som på hver sin måde holder kroppen i gang, forklarer Alice Helstam, der har taget sin mand Poul Henning under armen til de fire fredagsbesøg på Høje Kolstrup.

Parret havde læst om tiltaget i den lokale avis, og de be-

sluttede sig for at møde op for at se, om det var noget for dem. Dels fordi de kan lide at røre sig, men også fordi Poul Henning Als har sygdommen parkinsons og derfor har brug for rigeligt motion.

– Det er glædeligt, at vi nu har fået muligheden for at komme afsted. Jeg har brug for motion, og det her er en rigtig god idé. Og så glæder jeg mig da over, at der også er spændende motionstilbud til os over 60 år, siger Poul Henning Als, der udpeger badminton som favoritdisciplinen blandt de mange afprøvede idrætsgrene.

## **Fremtiden er sikret**

Aktiv Aabenraa har sammen med Bevæg dig for livet-senior været med til at starte idrætsinitiativet op, og tilbuddet lød i første omgang på fire gratis fredagsseancer med aktiviteter. Herefter var der lagt op til, at lokale foreninger skulle drive tilbuddet videre.

Den opgave har Aabenraa Firma & Senior Idræt taget på sig, og i april og maj tilbød de fortsat idrætsaktiviteter i Agora Hallen mod en mindre betaling. Efter planen fortsætter aktiviteterne i hallen efter sommerferien.

– Jeg er superglad for, at vi har haft så god opbakning til aktiviteterne. Der har været helt op mod 16 deltagere ad gangen, og vores samarbejde med de lokale foreninger har igen været en succes. Samtidig glæder det mig, at der også i fremtiden kan tilbydes idrætsaktiviteter til dem over 60 år, hvor alle niveauer kan være med og forhåbentligt kan initiativet smitte af andre steder i kommunen, siger Maja Lykke Schmidt, der er idrætsmedarbejder hos Aktiv Aabenraa.

*Idræt om Dagen er for de ældre borgere i Aabenraa Kommune og har været en stor succes. Foto: Preben Matthiesen.*





# Bag om valgene

**I forbindelse med valgene til Europa-Parlamentet og Folketinget var flere af Aabenraa Kommunes ansatte involveret før, under og efter.**

*Af Kasper Stoof og Claus Bøge Jensen*

Europa-Parlamentsvalget og Folketingsvalget er ikke kun forbeholdt dem, der bor i eget hjem og selv kan transportere sig til et valgsted.

– Vi sidder og holder styr på, hvem der har ansøgt om at stemme i eget hjem, og til samtlige beboere på alle plejehjem i kommunen gøres valgmateriale klar, så de også får mulighed for at stemme. Når vi har overblikket, så laver vi ruter, hvor to valgtilforordnede pr. rute, kører rundt og samler stemmer. Alle vælgerne i eget hjem bliver forinden ringet op, og så bliver der aftalt et konkret besøg i

hjemmet, fortæller Mary Meyer.

– I øvrigt sørger vi også for at briefe de tilforordnede, så de er klædt på til opgaven, siger Christel Hübschmann Christiansen.



I Aabenraa Kommune kunne man, ligesom i landets øvrige kommuner, brevstemme til både Europa-Parlamentsvalget og Folketingsvalget, der løb af stablen henholdsvis 26. maj og 5. juni. Og denne gang kunne man gøre det enten i borgerservicecentrene i Aabenraa eller Bov samt på bibliotekerne i Bov, Rødekro og Tinglev.

En af de medarbejdere, der fik lidt ekstra at se til på grund af brevafstemningerne, var Berit Bladt Olesen, assistent Rødekro Bibliotek.

– Det har været rigtig spændende at være en del af, fordi det er demokratiets festdag at afholde valg. Samtidig har jeg op-

levet, at det giver en god dialog med de personer, der brevstemmer, fordi nogle af dem finder ud af, at vi er her, og hvad vi ellers kan bruges til, siger Berit Bladt Olesen og fortsætter:



– Det er selvfølgelig også sjovt at få en lidt anderledes opgave ind, end hvad vi typisk plejer at lave til daglig. For udover at have haft de to almindelige valg, så har vi også engageret børnene med et børnevalg undervejs, siger hun.

Når valget nærmer sig, kommer der mere og mere tryk på i Borgerservice. Allerede et par måneder før Europa-Parlamentsvalget blev der bestilt materiale til selve valgbehandlingen. Det gælder både brevstemmer, kuverter og manuelle følgebrev, hvis systemet pludselig skulle stå af.

– Vi får mere og mere at se til, jo tættere vi kommer på valget. CPR-registeret skal ajourføres, så borgere der flytter, indrejser og udrejser op til valget, bliver korrekt optaget og slettet på valglisten. Afstemningssteder ajourføres, så valgkortene bliver påført den korrekte adresse, siger Christel Hübschmann Christiansen, der sammen med kollegerne Mary Meyer og Christina Hamann Hansen på daglig basis bruger timer på forberedelse af valget.

Når først man kan begynde og brevstemme er der dagligt mange brevstemmer, der skal registreres i den digitale brevstemmeprotokol. Når det først spidser til, så kan der

sagtens være op til flere hundrede om dagen. Vores kollegaer i fronten tager deres del af slæbet med at tage imod alle brevstemmer, siger Mary Meyer.



Ud over at have et stigende fokus på de to folkeafstemninger, så er der stadig daglig drift, der skal løses.

– Vores daglige folkeregisterarbejde kan ikke ligge stille. Så der er da rigeligt at se til for tiden, oplyser Christel Hübschmann Christiansen, der sammen med sine to kolleger på kontoret også sidder standby på selve valgdagen, hvor der ringes ind ude fra valgstederne med forskellige senarier. De sidste 3 lørdage ingen valget har vi også åbent for brevstemmer.



Alle de små ting på selve valgdagen, som er nødvendige for valgafviklingen på valgstederne, får de fleste slet ikke øje på. Men måneder før selve valgdagen var Heidi Louise Sand og Stine Maretti Leiberger i fuld gang med at pakke 18 kasser med materiale til hvert af de 18 valgsteder, der er i Aabenraa Kommune.

Samlet blev det til følgende kontormateriale til alle valgstederne.

- 78 papirblokke
- 18 pakker printerpapir
- 26 almindelige kuverter
- 100 blyanter/kuglepenne
- 26 æsker bladvendere
- 26 blyantspidsere
- 26 brevåbnere
- 26 lommeregner

- 52 post-it blokke
- 18 ruller brunt indpakningspapir
- 18 tapedispensere
- 26 sakse
- 41 æsker med små klipse
- 4900 små elastikker
- 520 store klipse
- 880 store elastikker
- 25 tuscher
- 26 almindelig tape med holder
- 26 pakker med brede tape
- 25 pakker med elefant-snot
- 36 brune kuverter



- 134 valgblyanter med snor
- 26 viskelædere
- 64 valgkortsæsker
- 18 skriveunderlag
- 50 hængelåse
- 18 arkivæsker
- 18 lupper
- 18 filt-blyanter
- 140 kilo valgbolsjer

Når man står i stemmeboksen, tænker man måske ikke over, hvilken blyant man sætter krydset med, hvordan bordet ser ud eller om lampen kan dæmpes eller skifte farvetemperatur.

Men det gør Sara Lund Mathiesen og Kis Æbeløe fra Byråds- og Direktionssekretariatet. De har nemlig, i tæt samarbejde med Tale-Høre-Syn & Teknologi fra Hjernecenter Syd, fundet frem til den udstyrsliste, som ministeriet har udstedt krav om på et valgsted.

– På et valgsted er der forskellige behov fra de handicappede vælgere, som vi selvfølgelig tager hensyn til. Der vil være tilforordnede på alle 18 valgsteder, som kan hjælpe en sikkert igennem valghandlingen, siger valggeneral i Aabenraa Kommune, Sara Lund Mathiesen.

Noget helt særligt, som kun findes på valgstedet i Sønderjyllandshallen, er noget nyt, handicapvenligt udstyr.

– I Sønderjyllandshallen vil der være et hæve-sænkebord, som vælgeren selv kan regulere i højden. Der vil også være en særlig skærm, som kan forstørre teksten på stemmesedlen, siger Kis Æbeløe, der i det sidste halve år har brugt tid på at forberede de to valghandlinger.



Inden afstemningsdagene til henholdsvis Europa-Parlamentsvalget og Folketingsvalget afholdte it-medarbejder Kristian Winter Asmussen valglegestue for de medarbejdere i Aabenraa Kommune, der skulle stå for at sætte alt det tekniske udstyr op på valgstederne – såsom computere, håndscannere og usb-pinde.

Det blev gjort for at sikre sig, at alle personer blev orienteret om, hvordan udstyret skulle opstilles på de 18 valgsteder.

– Aabenraa Kommune har været med på it-delen til de forskellige valg i Danmark siden 2009, hvilket vi var blandt de første i landet til. Derfor har jeg efterhånden prøvet det en del gange, og det føles mere og mere rutinepræget for mig. Men der kommer altid nye medarbejdere til, som skal stå for

it-delen på valgstederne, så derfor er det godt at sikre sig, at alle ved, hvordan det skal foregå, siger Kristian Winter Asmussen, der også sad standby på afstemningsdagene i tilfælde af tekniske problemer:

– Det er ikke lige hver dag, at det sker, så hvis der er ting, der ikke fungerer, så guider jeg enten folk over telefonen eller kører ud til det enkelte valgsted for at få løst problemet. Det er en superinteressant opgave at være en del af, fordi det er lidt et afbræk fra hverdagen, siger han.





# Vi bokser med rygepolitikken

Det er usundt at ryge. Det er de fleste vist efterhånden enige om.

Nævn mig den ryger, som upåvirket har set en KOL-patient eller kræftpatient grådkvalt opfordre alle til at holde sig langt fra tobak. Spørgsmålet er, om det skal have nogen konsekvens at træffe dårlige valg – når man burde vide bedre.

Når vi diskuterer rygning – og ikke mindst om rygning skal begrænses med tvang – så grupperer vi os hurtigt i to ringhjørner. I det ene ringhjørne finder vi dem, som mener, at dårlige valg smitter og ligger os alle – som betaler skat – til last gennem en masse ekstraudgifter til sundhedsvæsenet. De tillader sig vel også at mene på alles vegne, at livet er bedre uden rygning. I det andet ringhjørne finder vi dem, som mener, at alle skal have en personlig frihed til at træffe dårlige valg – også at ryge sit liv i stykker.

I det første ringhjørne vil de så undre sig over, at fællesskabet åbenbart betyder så lidt for de andre. Hvis man presser dem, kan de finde på at sige: "Hvis du vil træffe det dårlige valg, så må du selv bære konsekvensen ved at betale dine ekstra sygedage og hospitalsindlæggelser."

Og så er de blevet rigtig godt stødt i det andet ringhjørne. "For ikke alle har overskuddet til at træffe gode valg, men alle har krav på hjælp", vil de sige. I det første ringhjørne tilbyder de så rygestopkurser, foreslår højere cigaretpreiser og vil nu også have indført røgfri arbejdstid. I det andet ringhjørne falder de ned af stolen, for røgfri arbejdstid er det største indgreb i den personlige frihed, som de har hørt om. Højt siger de: "Skal I så også til at blande jer i, hvad folk propper i munden, om de rejser sig fra sofaen, og om de sover nok om natten."

## ORDET ER FRIT

Har du noget på hjerte, og har du lysten til at fortælle om det til alle kommunens ansatte, så kontakt Aabne linjers redaktion på [personaleblad@aabenraa.dk](mailto:personaleblad@aabenraa.dk), så kan det være, det er dig, der skriver den næste klumme i personalebladet.



Klummen er skrevet af personalechef, Karen Storgaard Larsen. Indholdet udtrykker skribentens egen holdning.

Foto: Rune Højer

Og der slutter samtalen så – i hvert sit ringhjørne.

Udviklingen lige nu er, at flere og flere arbejdspladser indfører røgfri arbejdstid, hvor det ikke er tilladt for medarbejderne at ryge i arbejdstiden. Alle regioner er på vej med røgfri arbejdstid. Om et lille års tid vil 36 kommuner have indført røgfri arbejdstid. I Aabenraa Kommune drøfter politikere, ledere og Hovedsamarbejdsudvalget (HMU) også rygepolitik. Lad mig bare være ærlig og sige, at der findes repræsentanter fra begge ringhjørner – hos både ledere og medarbejderrepræsentanter.

Prøv at drøfte disse spørgsmål i personalegruppen på din arbejdsplads.

- Skal det have en konsekvens at træffe et dårligt valg? Hvilke?
- Skal vi som fællesskab forsøge at modvirke, at vores medmennesker træffer dårlige valg ved at begrænse deres frihed?
- Hvad mener vi om røgfri arbejdstid?



# Jubilæer

Jubilæer juli – september 2019



## 25 års jubilæum

**Mona Jensen**  
Social- og Sundhedshjælper  
Hjemmeplejen, Distrikt Felsted  
11.07.2019

**Annette Skau Boisen**  
Specialist  
Center for Socialpsykiatri og  
Udsatte  
01.08.2019

**Bodil Kjær Sørensen**  
Lærer  
Stubbæk Skole  
01.08.2019

**Dirk Hanke**  
Lærer  
Lyreskovskolen  
01.08.2019

**Gitte Maren Vogensen Schmidt**  
Lærer  
Løjt Kirkeby Skole  
01.08.2019

**Kirsten Nissen**  
Lærer  
Kongehøjskolen  
01.08.2019

**Helle Lund**  
Social- og Sundhedshjælper  
Plejhjemmet Lergården  
08.08.2019

**Charlotte Marie Thomsen**  
Lærer  
Lyreskovskolen  
15.08.2019

**Conny Jaenicke**  
Specialist  
Autismecenter Syd  
16.08.2019

**Annelise Brodersen**  
Plejhjemsassistent  
Special- og  
Rehabiliteringscenter  
01.09.2019

**Kirsten Kragh Martinussen**  
Teknisk Designer  
Drift og Vedligehold, KME  
01.09.2019

**Finn Ulrik Borgaa**  
Sygehjælper  
Plejhjemmet Lergården  
20.09.2019

## 40 års jubilæum

**Conni Holm Sommer**  
Specialist  
Jobcenter og Borgerservice  
01.08.2019

**Elsebeth Nørgaard**  
Lærer  
Genner Børneunivers  
01.08.2019

# Læserbilledet

*Er du mere kreativ end Ib Unger Stub?*

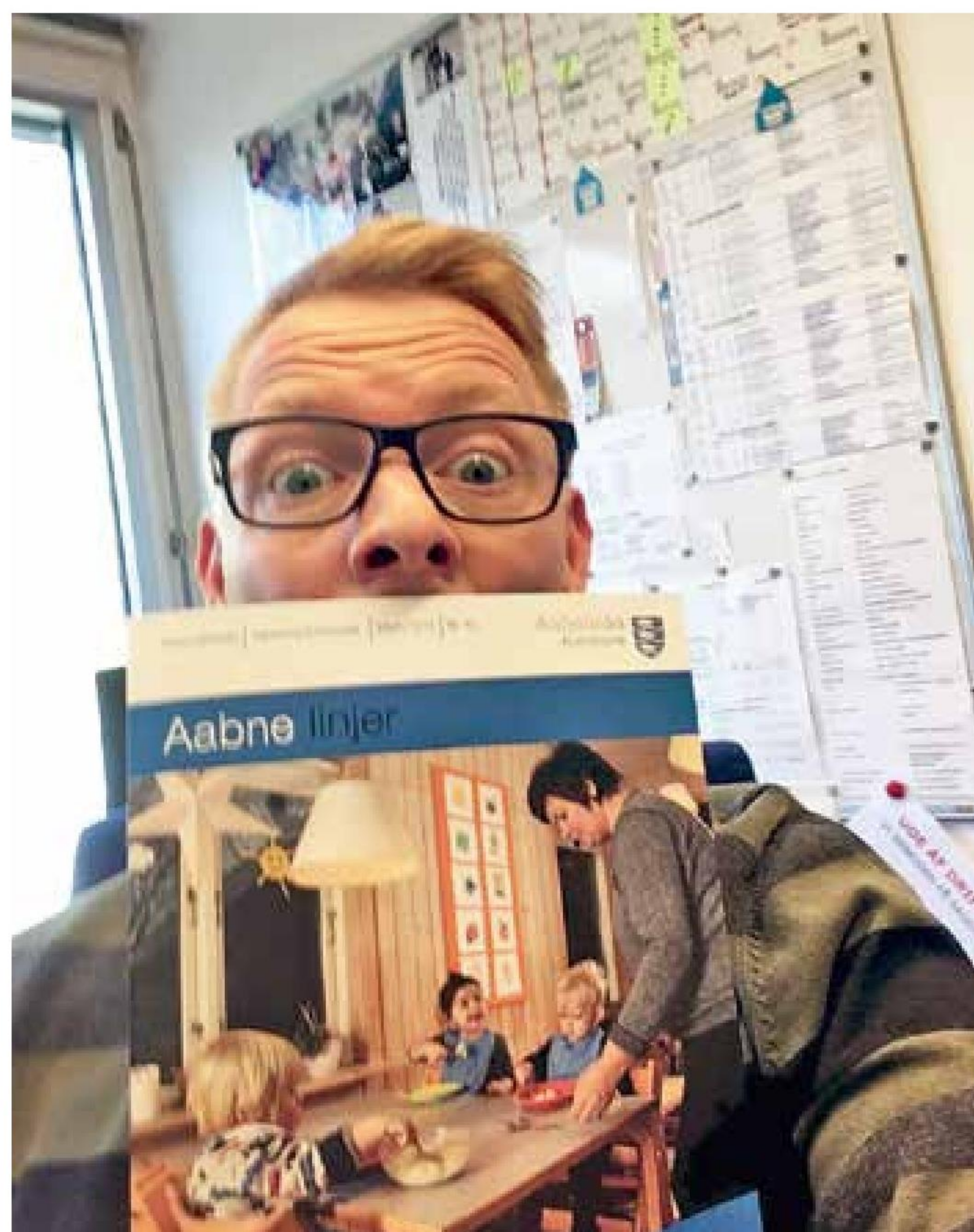
Send os et billede af, hvor du eller dine kolleger læser personalebladet Aabne linjer og vind en præmie.

Vi trækker lod om to flasker rødvin blandt de indsendte billeder

Dit billede skal sendes til [personaleblad@aabenraa.dk](mailto:personaleblad@aabenraa.dk) senest 15. august.

## **IB UNGER STUB ER VINDEREN AF LÆSERBILLEDET I AABNE LINJER NR. 45**

Ud af de modtagne læserbilleder fra ansatte i Aabenraa Kommune har redaktionen valgt Ib Unger Stubs, serviceleder Aabenraa Bibliotek, læserbillede i Aabne linjer nr. 45.





# Louise skal lokke nye borgere til Aabenraa Kommune



Louise Davids er Aabenraa Kommunes første fuldtids bosætningskoordinator.  
Foto: Rune Højer

Som bosætningskoordinator skal man have fingeren på pulsen. Louise Davids er Aabenraa Kommunes første fuldtidsansatte bosætningskoordinator, og hendes overordnede arbejdsopgave er at tiltrække, modtage og fastholde nye borgere.

Af Susanne Lassen

– Lige nu er vi i gang med en opstartsfasen, hvor vi er ved at opbygge en masse tiltag. Jeg har nogle ildsjæle som samarbejdspartnere, og de gør processen noget sjovere. Det er vildt fedt at være med fra starten, hvor man har mulighed for at præge, i hvilken retning projektet skal køre. På mit kontor er der aldrig to dage, som er ens, siger 28-årige Louise Davids, der 1. april tiltrådte som Aabenraa Kommunes første fuldtids bosætningskoordinator.

Meget af Louise Davids tid går med at besvare henvendelser fra, og hjælpe, nye tilflyttere på plads i kommunen, hvortil hun besvarer mange spørgsmål. Hendes målsætning er at højne serviceniveauet og skabe mere tid til den enkelte borger. Louise skal også spille en rolle i udviklingen af Aabenraa Kommunes kommende bosætningsstrategi.

– Jeg vil i samarbejde med mine dygtige kolleger rundt om i kommunen arbejde på en strategi og bruge den i forbindelse med branding og bosætning. Det er også vigtigt for mig, at man som potentiel tilflytter får en god oplevelse og et godt førstehåndsindtryk, og derfor prioriterer jeg også at mødes fysisk, med dem der ønsker det, fortsætter Louise Davids.

Som tilflytter har Aabenraa Kommune mange ting at byde på. Der er en smuk natur samt et stort opland, og faktisk er

Aabenraa Kommune landets 9. største kommune målt på areal.

– Det der gør Aabenraa Kommune unik må uden tvivl være borgerne. Det er dem, der skaber det gode liv. Der er tid, ro og nærvær i Aabenraa Kommune, og det skyldes i høj grad de mennesker, der bor i kommunen.

Der er desuden mange skoler, institutioner og foreninger, herunder også det tyske mindretal, som skaber fællesskab og sammenhold rundt om i kommunen. Aabenraa Kommune er en af de kommuner, hvor antallet af både jobpendlere og tilflyttere fra Tyskland er størst.

– Jeg tror også, det hænger sammen med, at vi leverer en høj service. Vi har meget at byde på, og vi er ikke bange for at vise det frem. Og så har Aabenraa jo officielt Danmarks næstbedste hotdog, griner Louise Davids.

Det er blandt andet også unge i alderen 25-35 år, som flytter til Aabenraa Kommune. Mange unge tager til de større byer for at studere og vender derefter tilbage for at etablere sig. Louise er selv én af dem, der hører til den statistik.

– Jeg er selv fra Aabenraa, og da jeg var færdig med studierne, vendte jeg tilbage. Og så tog jeg endda min sjællandske kæreste med. Så det tæller da i statistikken, siger hun.

**Det spørger tilflyttere også om:**

- Hvordan efterlyser jeg min kat?
- Husdyr i lejemålet tillades, gælder det også kælegris?
- Må jeg tage min lamafarm med til Danmark?
- Hvad skal jeg betale i hundeskat?